



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/51/839  
S/1997/243  
21 de marzo de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Quincuagésimo primer período de sesiones  
Temas 33 y 151 del programa  
LA SITUACIÓN EN EL ORIENTE MEDIO  
MEDIDAS PARA ELIMINAR EL TERRORISMO  
INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Quincuagésimo segundo año

Carta de fecha 21 de marzo de 1997 dirigida al Secretario General  
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de  
Israel ante las Naciones Unidas

Quisiera señalar a su atención un acto de terrorismo grave que fue perpetrado hoy en Israel por un terrorista palestino.

Con esta fecha, a las 13.30 horas, hora de Israel, en un café del centro de Tel Aviv, un atacante suicida hizo detonar una carga explosiva que llevaba consigo, que cercenó su propia vida y la de personas que se encontraban cerca de él. En el ataque, tres mujeres perdieron la vida y otras 40 personas, entre ellas, niños, resultaron heridas.

La organización terrorista Hamas se atribuyó la responsabilidad por el ataque.

Hace unos días, los servicios de seguridad de Israel advirtieron de inminentes ataques terroristas, al declarar que el hecho de que la Autoridad Palestina hubiera puesto en libertad a varios terroristas de Hamas, entre los que figuraban algunos asesinos que participaron en ataques contra israelíes y de que portavoces palestinos hubieran hecho diversas declaraciones incendiarias, estaba siendo interpretado por las organizaciones terroristas como una "luz verde" a la ejecución de ataques terroristas contra Israel. Las autoridades palestinas no han hecho absolutamente nada para convencerles de lo contrario, razón por la cual, sobre los dirigentes palestinos recae la responsabilidad primordial por la tragedia de hoy.

Por otra parte, la celebración de sesiones del Consejo de Seguridad, la Asamblea General y otros foros internacionales, en las que una y otra vez se vitupera a Israel, ha contribuido a crear una atmósfera que las organizaciones terroristas han interpretado también como propicia para sus actividades contra Israel.

Ibrahim Makdama, jefe de la facción militar secreta de la organización Hamas, uno de los que fueron puestos en libertad recientemente por la Autoridad Palestina, habló hoy en una reunión de masas en Khan Younis. Esto es lo que dijo Makdama a la multitud allí reunida:

"Jerusalén no será liberada mediante negociaciones, manifestaciones ni reuniones de masas sino por medio de una ÿihad [guerra santa] permanente, y nosotros continuaremos por el camino de la ÿihad. No debemos tener piedad con nuestros enemigos; nuestro pueblo está en la obligación de perseguirlos dondequiera que vivan, en Tel Aviv o en América Latina. Haremos que Netanyahu maldiga el día en que nació y confiamos en que a Jerusalén se la trague el mar."

Israel sigue firmemente convencido de que el Presidente Yasser Arafat tiene pleno control de la situación en las zonas autónomas de Palestina, en las que radican Hamas y otras organizaciones de tendencias análogas. Los dirigentes palestinos no han hecho lo suficiente para impedir las actividades de las organizaciones terroristas que se dedican a atacar a Israel.

Israel pide a la comunidad internacional que condene inequívocamente este acto de terrorismo y dedique todos sus esfuerzos a erradicar la epidemia de terrorismo.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento oficial del quincuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, en relación con los temas 33 y 151, así como del Consejo de Seguridad.

(Firmado) David PELEG  
Embajador  
Encargado de Negocios interino

-----